

Art. 2. Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques et Notre Ministre des Affaires étrangères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.
Donné à Motril, le 14 avril 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,
G. COËME

Le Ministre des Affaires étrangères,
W. CLAES

Annexe

Règlement pour le transport des matières dangereuses
sur le Rhin (ADNR)

Résolution n° 22 chiffre 3 du 21 mai 1992
de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin

Renouvellement des prescriptions temporaires relatives au
diamètre des manomètres (marginal 131 225(7)).

La Commission centrale renouvelle les prescriptions temporaires
relatives au diamètre des manomètres, adoptées, conformément à
l'article 3 du Règlement pour le transport de matières dangereuses
sur le Rhin (ADNR), par la résolution 1989-II-44.

Ces prescriptions seront en vigueur du 1^{er} octobre 1992 au
30 septembre 1995,

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 avril 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,
G. COËME

Le Ministre des Affaires étrangères,
W. CLAES

Art. 2. Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven
en Onze Minister van Buitenlandse Zaken zijn, ieder wat hem
betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.
Gegeven te Motril, 14 april 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,
G. COËME

De Minister van Buitenlandse Zaken,
W. CLAES

Bijlage

Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen
over de Rijn (ADNR)

Resolutie nr. 22 cijfer 3 van 21 mei 1992
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

Hernieuwing van de tijdelijke voorschriften betreffende de
diameter van de manometers (randnummer 131 225(7)).

De Centrale Commissie hernieuwt de tijdelijke voorschriften
betreffende de diameter van de manometers, aangenomen, overeen-
komstig artikel 3 van het Reglement voor het vervoer van gevaar-
lijke stoffen over de Rijn (ADNR), door de resolutie 1989-II-44.

Deze voorschriften zullen van toepassing zijn van 1 oktober 1992
tot 30 september 1995.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 april 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,
G. COËME

De Minister van Buitenlandse Zaken,
W. CLAES

MINISTERIE DES FINANCES

F. 93 — 1495 (93 — 1288)

14 MAI 1993. — Arrêté royal portant exécution des articles 1^{er}, § 1^{er},
5^o, 6^o et 69 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations
financières et aux marchés financiers. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 107 du 29 mai 1993, deuxième édition, dans
le texte français :

— p. 13163, à l'article 1^{er}, 4^o, il y a lieu de lire « de telles valeurs
mobilières. » au lieu de « de telles valeurs mobilières. »;

— p. 13163, à l'article 3, à l'alinéa 3, il y a lieu de lire « sur une,
plusieurs, ou toutes » au lieu de « sur une, plusieurs ou toutes »;

— p. 13163, à l'article 3, à l'alinéa 3, il y a lieu de lire « l'arrêté
royal du 28 février 1993 » au lieu de « l'arrêté royal du
28 février 1992 »;

— p. 13163, à l'article 5, à l'alinéa premier, il y a lieu de lire « Sont
seuls habilités, à intervenir » au lieu de « Sont seuls habilités à inter-
venir »;

— p. 13163, à l'article 5, 2^o, il y a lieu de lire « à l'article 3, 2^o de la
loi » au lieu de « à l'article 3, 2^o, de la loi »;

— p. 13163, à l'article 5, 4^o, il y a lieu de lire « visées à
l'article 1^{er}. » au lieu de « visées à l'article 1^{er}. ».

Dans le texte néerlandais :

— p. 13162, à l'alinéa 4 du préambule, il y a lieu de lire « de Beurs-
commissies » au lieu de « de Beurscommissie »;

— p. 13162, à l'alinéa 7 du préambule, il y a lieu de lire « artikel 1,
§ 1 bedoelde effecten » au lieu de « artikel 1, § 1, bedoelde effecten »;

— p. 13163, à l'article 1^{er}, 4^o, il y a lieu de lire « van de emittent
van de rechten of bewijzen te kopen. » au lieu de « van de emmit-
tent van de rechten of bewijzen te kopen. »;

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 93 — 1495 (93 — 1288)

14 MEI 1993. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 1,
§ 1, 5^o, 6^o en 69 van de wet van 4 december 1990 op de financiële
transacties en de financiële markten. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 107 van 29 mei 1993, tweede
uitgave, in de Franse tekst :

— blz. 13163, in artikel 1, 4^o, dient te worden gelezen « de telles
valeurs mobilières. » in plaats van « de telles valeurs mobilières. »;

— blz. 13163, in artikel 3, in het derde lid, dient te worden gelezen
« sur une, plusieurs, ou toutes » in plaats van « sur une, plusieurs ou
toutes »;

— blz. 13163, in artikel 3, in het derde lid, dient te worden gelezen
« l'arrêté royal du 28 février 1993 » in plaats van « l'arrêté royal du
28 février 1992 »;

— blz. 13163, in artikel 5, in het eerste lid, dient te worden gelezen
« Sont seuls habilités, à intervenir » in plaats van « Sont seuls habi-
lités à intervenir »;

— blz. 13163, in artikel 5, 2^o, dient te worden gelezen « à l'article 3,
2^o de la loi » in plaats van « à l'article 3, 2^o, de la loi »;

— blz. 13163, in artikel 5, 4^o, dient te worden gelezen « visées à
l'article 1^{er}. » in plaats van « visées à l'article 1^{er}. ».

In de Nederlandse tekst :

— blz. 13162, in het vierde lid van de aanhef, dient te worden
gelezen « de Beurscommissies » in plaats van « de Beurscommissie »;

— blz. 13162, in het zevende lid van de aanhef, dient te worden
gelezen « artikel 1, § 1 bedoelde effecten » in plaats van « artikel 1,
§ 1, bedoelde effecten »;

— blz. 13163, in artikel 1, 4^o, dient te worden gelezen « van de
emittent van de rechten of bewijzen te kopen. » in plaats van « van de
emittent van de rechten of bewijzen te kopen. »;

- p. 13163, à l'article 2, il y a lieu de lire « effecten, opgericht. » au lieu de « effecten opgericht. »;
- p. 13163, à l'article 3, à l'alinéa premier, il y a lieu de lire « houdende het reglement » au lieu de « houdend het reglement »;
- p. 13163, à l'article 3, à l'alinéa 3, il y a lieu de lire « 28 februari 1993 » au lieu de « 28 februari 1992 »;
- p. 13163, à l'article 5, 4^o, il y a lieu de lire « bedoeld in artikel 1. » au lieu de « bedoeld in artikel 1. ».

- blz. 13163, in artikel 2, dient te worden gelezen « effecten, opgericht. » in plaats van « effecten opgericht. »;
- blz. 13163, in artikel 3, in het eerste lid, dient te worden gelezen « houdende het reglement » in plaats van « houdend het reglement »;
- blz. 13163, in artikel 3, in het derde lid, dient te worden gelezen « 28 februari 1993 » in plaats van « 28 februari 1992 »;
- blz. 13163, in artikel 5, 4^o, dient te worden gelezen « bedoeld in artikel 1. » in plaats van « bedoeld in artikel 1. ».

MINISTÈRE DES FINANCES, MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE, MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL ET MINISTÈRE DES CLASSE MOYENNES

F. 93 — 1496

5 MAI 1993. — Arrêté royal rétablissant la Commission de normalisation de la comptabilité des organismes d'intérêt public de la sécurité sociale

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Considérant que la Commission de normalisation de la comptabilité des organismes d'intérêt public de la sécurité sociale instituée par l'arrêté royal du 31 août 1962, rétablie par l'arrêté royal du 19 mai 1981, a cessé d'exister par l'effet de l'article 2 de l'arrêté royal du 2 juin 1977 relatif à la durée d'existence des organes consultatifs créés par mesure administrative;

Considérant qu'il y a lieu de rétablir cette Commission en raison des tâches qui doivent encore lui être confiées;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Ministre des Pensions, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La Commission de normalisation de la comptabilité des organismes d'intérêt public de la sécurité sociale est rétablie près le Ministère de la Prévoyance sociale.

Art. 2. Cette Commission a pour mission de rechercher et d'étudier :

- a) les règles permettant la comptabilisation uniforme des opérations des institutions intéressées afin d'obtenir des totaux dont les données peuvent être groupées et reprises dans un compte général de la sécurité sociale;
- b) les méthodes de comptabilisation propres à dégager les résultats comptable et économique de chaque branche de la sécurité sociale;
- c) un plan comptable uniforme pour les organismes de la sécurité sociale;
- d) les directives à donner en ce qui concerne l'imputation des recettes et des dépenses en vue d'une application judicieuse du système de la gestion;
- e) une méthode uniforme pour la comptabilisation des frais de fonctionnement;
- f) des règles d'amortissement à appliquer par les organismes de la sécurité sociale;
- g) d'une manière générale, la mise en œuvre des règles et méthodes comptables en fonction des prescriptions de l'arrêté royal du 7 avril 1954 et de l'arrêté royal du 5 août 1986, pris en exécution de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Art. 3. La Commission est composée :

- de trois délégués du Ministre des Finances,
- de l'Inspecteur des Finances désigné auprès du Ministère de la Prévoyance sociale,
- d'un délégué du Ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions,
- d'un délégué du Ministre qui a les Pensions dans ses attributions,
- d'un délégué du Ministre de l'Emploi et du Travail,
- d'un délégué du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions,

MINISTERIE VAN FINANCIËN, MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG, MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 93 — 1496

5 MEI 1993. — Koninklijk besluit tot heroprichting van de Commissie voor normalisatie van de boekhouding van de instellingen van openbaar nut van de sociale zekerheid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Overwegende dat de Commissie voor normalisatie van de boekhouding van de instellingen van openbaar nut van de sociale zekerheid, opgericht bij het koninklijk besluit van 31 augustus 1962, heropgericht bij het koninklijk besluit van 19 mei 1981, niet langer bestaat ingevolge artikel 2 van het koninklijk besluit van 2 juni 1977 betreffende de bestaansduur van adviesorganen die bij wege van een bestuursmaatregel zijn opgericht;

Overwegende dat de Commissie opnieuw dient opgericht te worden met het oog op de taken die haar nog moeten toevertrouwd worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Sociale Zaken, van Onze Minister van Pensioenen, van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Commissie voor normalisatie van de boekhouding van de instellingen van openbaar nut van de sociale zekerheid wordt bij het Ministerie van Sociale Voorzorg heropgericht.

Art. 2. Deze Commissie heeft tot taak het opzoeken en bestuderen van :

- a) de regels welke een eenvormige boeking moeten toelaten van de verrichtingen der betrokken instellingen om eindrekeningen te bekomen waarvan de gegevens in een algemene rekening van de sociale zekerheid kunnen samengevoegd worden;
- b) de boekingsmethodes die er zich toe lenen het boekhoudkundig en economisch resultaat van iedere tak van de sociale zekerheid aan te tonen;
- c) een eenvormig boekhoudingsplan voor de instellingen van de sociale zekerheid;
- d) de richtlijnen die moeten gegeven worden in verband met de imputatie van de ontvangsten en de uitgaven met het oog op het oordeelkundig toepassen van het stelsel van beheer;
- e) een eenvormige boekingswijze der werkingskosten;
- f) de regels voor de afschrijvingen toe te passen door de instellingen van de sociale zekerheid;
- g) in het algemeen, de uitvoering van de regelen en de methodes inzake boekhouding, overeenkomstig de voorschriften van het koninklijk besluit van 7 april 1954 en van het koninklijk besluit van 5 augustus 1986, genomen in uitvoering van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Art. 3. De Commissie is samengesteld uit :

- drie afgevaardigden van de Minister van Financiën,
- de Inspecteur van Financiën bij het Ministerie van Sociale Voorzorg,
- een afgevaardigde van de Minister tot wiens bevoegdheid de Sociale Voorzorg behoort,
- een afgevaardigde van de Minister tot wiens bevoegdheid de Pensioenen behoren,
- een afgevaardigde van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
- een afgevaardigde van de Minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort,